Ludwigsburger Initiative

Vor fünfzig Jahren, in seiner Rede an die Jugend in Ludwigsburg, sah der französische Staatspräsident Charles de Gaulle große Herausforderungen auf Europa zukommen. Zusammen mit dem deutschen Bundeskanzler Konrad Adenauer wollte er damals die Grundlagen dafür legen, dass zukünftige Generationen eines Tages eine gemeinsame Antwort auf diese Herausforderungen als Europäer geben können.

Heute steht Europa vor gewaltigen Problemen. Die Schuldenkrise fordert große Aufmerksamkeit, aber auch der Klimawandel, die Alterung der Gesellschaft und Migration sind Probleme, die wir gemeinsam angehen müssen, weil wir nur zusammen nachhaltige Lösungen finden können. Zusammen heißt Regierungen, Parlamente und Bürger der Europäischen Union und darüber hinaus.

Wir als junge Bürger aus acht europäischen Ländern sind uns der Probleme bewusst und sind bereit, Verantwortung zu übernehmen. Wir möchten in die Entscheidungen miteinbezogen werden und mitgestalten. Daher setzen wir uns für eine bürgernahe, nachhaltige Politik in Europa ein
.

***

Initiative de Ludwigsburg

Il y a cinquante ans, dans son discours à la jeunesse de Ludwigsburg, le président français Charles de Gaulle prévoyait d'énormes défis pour l'Europe. Avec le chancelier allemand Konrad Adenauer, il voulait poser les bases afin que les générations futures puissent un jour donner, en tant qu'Européens, une réponse commune à ces défis.

Aujourd'hui, l'Europe se trouve face à d'énormes problèmes. La crise de la dette requiert beaucoup d'attention, mais aussi le changement climatique, le vieillissement de la population et l'immigration sont autant de problèmes auxquels nous devons faire face ensemble. Car seules des mesures communes peuvent présenter une solution durable. Agir ensemble, cela veut dire avec les gouvernements, les parlements et les citoyens de l'Union européenne et au-delà.

Nous, jeunes citoyens de huit pays européens, sommes conscients de ces problèmes. Nous sommes également prêts à prendre nos responsabilités. Nous demandons à être associés aux décisions, à participer à notre avenir. Nous travaillons pour une politique européenne, citoyenne et durable.

***

The Ludwigsburg Initiative

Fifty years ago, in his address to the young people of Germany in Ludwigsburg, French President Charles de Gaulle foresaw anticipated great challenges for Europe. Together with the German Chancellor Konrad Adenauer, he wanted to lay foundations that would allow future generations to meet these challenges together, as Europeans.

Today, Europe is confronted to enormous problems. The debt crisis demands immediate action, but also climate change, ageing populations and immigration are issues we must address together, because sustainable solutions to these problems require common decisions. This means that governments, parliaments and citizens of the European Union and beyond must work closely together.

We, young citizens of eight European countries, are aware of the problems. We are also ready to take on responsibility. We want to take part in the decision-making process and shape our future. This is why we are striving for citizen-friendly and sustainable European policies.

***

Auf einer Online-Plattform haben wir seit März 2012 über alle Ländergrenzen hinweg im Netz an aktuellen Herausforderungen erarbeitet, wie Bürgerbeteiligung und nachhaltige Lösungen europäischer Probleme aussehen könnten. Vom 19. bis 21. September 2012 sind wir in Ludwigsburg zusammen gekommen, haben unsere Ergebnisse ausgetauscht und zu dieser Initiative verdichtet. Wir haben unsere Erwartungen an Mitgestaltung und Nachhaltigkeit formuliert und haben die europäische Dimension der folgenden großen Herausforderungen erarbeitet

***

Schuldenkrise

Die Europäische Dimension
Ökonomische Instabilität betrifft jeden Europäer: niedrigeres Lebensniveau, Arbeitslosigkeit, prekäre Lebenssituationen. Nationalistische Versuchungen könnten zu mehr und mehr Populismus führen. Einfach gesprochen, fühlen manche die Krise weniger, andere mehr, aber wir sind alle im selben Boot. Wir haben eine Eurozone, aber keine gemeinsame Wirtschafts- und Fiskalpolitik. Wir haben ein europäisches Bankensystem, aber keine europäische Aufsichtsbehörde und Regeln, die für jedermann gelten.

Partizipation
Am Anfang der Strategien zur Überwindung der Krise müssen die Bürger stehen, wenn diese

Depuis mars 2012, sur une plateforme en ligne, nous avons étudié les grands défis pour déterminer ensemble, au-delà des frontières géographiques, quelles formes pourraient prendre la participation citoyenne. Nous avons également cherché des solutions durables aux problèmes européens. Nous nous sommes retrouvés du 19 au 21 septembre 2012 à Ludwigsburg pour échanger nos résultats et adopter cette initiative. Nous avons formulé nos attentes en matière de participation citoyenne et de développement durable et nous avons établi la dimension européenne des défis suivants :

***

Crise de la dette

La dimension européenne
L'instabilité économique concerne tous les Européens : baisse du niveau de vie, chômage, précarité… La tentation du nationalisme pourrait conduire à une montée des populismes. Pour le dire simplement, si certains ressentent moins les effets de la crise que d'autres davantage, nous sommes pourtant tous concernés. Nous avons créé une zone euro, mais nous n'avons pas de politique économique et fiscale commune. Nous avons un système bancaire européen, mais pas d'instance de contrôle ni de règles au niveau européen, qui vaudraient pour tous.

Propositions
Afin de surmonter les défis auxquels nous faisons

Starting in March 2012, we examined current challenges together. Using an online platform, we overcame geographic boarders, in order to determine what participative politics and sustainable policies in Europe might look like. From 19th - 21st September 2012 we met in Ludwigsburg, where we shared our results and adopted this initiative. We formulated our demands for participation and sustainability and established the European dimension of the following challenges:

***

Debt crisis

The European dimension
Economic instability affects each and every European: lower welfare levels, unemployment, precarious life situations. Nationalist regressions could lead to more and more populism. Put simply, some of us feel it more than others, but we are all in this together. We have a Euro zone, but no common economic and fiscal governance. We have a European banking system, but we have no European-wide accountability system and regulations that everybody has to comply with.

Policy suggestions
In order to tackle the challenges ahead, we call for common European economic and fiscal governance that is democratically controlled by

Lösungen demokratisch und nachhaltig sein sollen. Die EU muss ihren eigenen Haushalt haben, der Teilhabeprogramme unterstützen soll, beispielsweise Europäische Nachbarschaftsräte.

Wir unterstützen die Einrichtung eines EU Jugendbotschaftersystems, das die bereits existierenden Initiativen auf lokaler, regionaler und EU-Ebene unterstützen würde (Jugendparlamente, Jugendforen).

So würde die Wahrnehmung zentraler Herausforderungen verstärkt und junge Menschen hätten eine echte Mitsprache bei der Behandlung dieser Themen.

Die Implementierung dieser Ideen sollte durch soziale Medien unterstützt werden, die Partizipation durch eine klare und verständliche Technik fördern könnten.

Ein Europäischer Jugendkonvent sollte einberufen werden, um Vorschläge für eine europäische Verfassung zu machen und zu diskutieren. Diese Verfassung muss ein leicht verständliches Dokument sein, das die Werte und Grundpfeiler eines zukünftigen Europas darlegt.

Vorschläge

Um die vor uns liegenden Herausforderungen zu bewältigen, fordern wir eine gemeinsame europäische Wirtschafts- und Fiskalpolitik, die durch das Europäische Parlament demokratisch

face, nous voulons une politique économique et fiscale européenne commune, qui soit sous le contrôle démocratique du Parlement européen. Nous souhaitons l'octroi de ressources financières destinées à encourager les jeunes et à leur permettre de développer des solutions répondant aux changements qui affecte la société. Nous demandons en outre aux gouvernements nationaux de réévaluer la situation de la dette de chaque État.

Nous proposons la création d'un fonds européen destiné à soutenir États et banques en difficulté. Ce fonds doit être légitimé par une autorité politique européenne qui émane du vote de tous les Européens. De plus, nous souhaitons l'élection d'un responsable aux affaires économiques. L'on parviendra au respect des règles communes grâce à la surveillance renforcée de la Cour des comptes européenne et de l'autorité bancaire européenne.

Participation

Les citoyens doivent être à l'initiative de la stratégie de sortie de crise, si ces solutions se veulent démocratiques et durables.

L'Union européenne doit disposer de ressources propres en vue de financer des programmes de participation des citoyens, comme des « conseils de quartier européens ».

Nous sommes favorables à la mise en place d'un système européen d'ambassadeurs des jeunes, qui

the European Parliament. We call for financial resources to encourage and empower young people to create the solutions for social change, and for EU governments to re-evaluate the debt positions of individual countries.

We propose to create a European fund that supports states and banks in difficulty. It needs to be legitimized by a political representation, coming out from general European elections and by the election of a responsible for economic affairs. The rules shall be guaranteed by a strengthened authority of the European audit and the European banking authority

Citizen participation

We all experience the consequences of the crisis: if we want it to be legitimate and efficient, citizens must be at the origin of the strategies to overcome the crisis. For example, the Union must have its own budget, affected to participative programs, for example “European neighbourhood councils”.

We support the implementation of an EU Youth Ambassadors System which will complement the already existing EU Initiatives (Youth Parliaments and Youth Forums) on a local, regional, national and EU level. We anticipate that this will help increase awareness of important issues and give young people a real voice on issues that affect them.

The implementation of this will need to be

kontrolliert wird. Wir fordern finanzielle Ressourcen, mit denen junge Menschen ermutigt und in die Lage versetzt werden sollen, Lösungen für den sozialen Wandel zu entwickeln. Außerdem verlangen wir von den nationalen Regierungen, die Schuldensituation einzelner Staaten neu zu bewerten.

Wir schlagen die Schaffung eines europäischen Fonds vor, der Staaten und Banken in Schwierigkeiten unterstützt. Dieser Fonds muss durch eine europäische politische Autorität legitimiert werden, die aus allgemeinen Europäischen Wahlen hervorgeht. Außerdem fordern wir die Wahl eines Verantwortlichen für Wirtschaftsangelegenheiten. Die Einhaltung der gemeinsamen Regeln soll durch eine Stärkung des Europäischen Rechnungshofs und der Europäischen Bankenaufsicht gefördert werden.

*

Klimawandel und Energieversorgung

Wir, junge Europäer, sind überzeugt, dass die Umwelt durch unsere nicht nachhaltige Lebensweise gefährdet ist. Wir werden alle zusammenarbeiten müssen, um diese Situation nachhaltig zu verändern. Für uns ist es lebensnotwendig, dass die EU sich des Klimawandels und der Entwicklung erneuerbarer Energien annimmt, dass sie nachhaltige, lokale Energieproduktion unterstützt und

viendrait soutenir et appuyer les initiatives déjà en place au niveau local, régional et européen (parlements des jeunes, forums des jeunes).

C'est ainsi qu'il conviendrait de prendre en charge les défis majeurs qui nous attendent afin de garantir aux jeunes une véritable participation dans le traitement de ces thèmes.

Il importe que les acteurs sociaux aident à mettre en œuvre ces idées en encourageant la participation des jeunes par une technique claire et compréhensible.

Nous appelons au rassemblement d'une Convention européenne des jeunes, afin de discuter et d'émettre des propositions pour une Constitution européenne. Cette Constitution doit être un texte aisé à comprendre, énonçant les valeurs et posant les piliers fondateurs d'une Europe future.

*

Changement climatique et ressources énergétiques

Nous, jeunes européennes, sommes convaincus que l'environnement est mis en danger par notre mode de vie actuel. Il nous faut travailler ensemble pour changer durablement la situation. Il est pour nous indispensable que l'Union européenne se préoccupe du changement climatique et de

supported by a user-led system of communication where participation is encouraged via a clear, user-friendly platform.

A European Youth Convention should be convened to debate and make proposals for a European Constitution. The Constitution should be an easily understandable document that lays out the values and structures of a future Europe.

*

Climate change and energy supply

We, the young people of Europe, believe that the environment is being endangered by our non-sustainable life style. We all need to work together to improve this and have a lasting impact. We feel it is vital the EU tackle climate change and renewable energy sources, support sustainable, local energy production and better energy grids for exchanging green energy.

This needs to be part of a broad energy scheme, including Europe wide refund systems and charges for non-recyclable consumer goods. These measures should be financed from a common European fund, powerful enough to tackle the issues throughout the continent.

Furthermore, we see the necessity to include climate change issues in the education systems of Europe. As climate change and sustainable energy

Energiesparmaßnahmen fördert.

Dies muss Teil eines breiteren Ansatzes in der Energiepolitik sein, der europaweite Anreizstrukturen für Energiesparmaßnahmen und die Besteuerung nicht-recyclebarer Konsumgüter schafft. Diese Maßnahmen sollen über einen gemeinsamen Europäischen Fonds finanziert werden, der so ausgestattet sein muss, dass er die Dinge auf dem ganzen Kontinent beeinflussen kann.

Außerdem wird es nötig sein, Klimawandel in die Bildungssysteme in ganz Europa aufzunehmen. Da Klimawandel und nachhaltige Energieversorgung weltweite Probleme sind, muss auch eine weltweite Teilhabe bei ihrer Regulierung gewährleistet werden. Wir möchten dazu beitragen, indem wir uns in Jugendparlamenten in ganz Europa engagieren (wie zum Beispiel in Wales und der Tschechischen Republik).

Besonders würden wir die Schaffung europaweiter Versammlungen begrüßen, eine Europäische Jugendunion. Die ganze Welt muss sich ihrer Verantwortung für die drängenden Umweltprobleme bewusst werden, die Menschen müssen sich dessen bewusst werden und ihre Bereitschaft zum Wandel entwickeln. Für uns ist entscheidend, dass die EU ihrer besonderen Verantwortung gerecht wird und den Weg weist.

*

l'évolution des énergies renouvelables, qu'elle encourage la production énergétique locale et durable ainsi que les mesures d'économies renouvelables.

Le mot d'ordre de la politique énergétique doit être de créer des structures européennes afin de stimuler l'économie d'énergie et de fiscaliser les biens de consommation non renouvelables. Ces mesures doivent être financées par un fond européen commun qui devra être conçu de telle façon qu'il permette de faire avancer les choses sur tout le continent.

Il est aussi indispensable d'intégrer le thème du changement climatique dans les programmes scolaires. Comme le changement climatique et l'approvisionnement en énergie sont des problèmes qui touchent le monde entier, il faut assurer une possibilité de participation au processus de décision au niveau global. Nous souhaitons apporter notre contribution en nous engageant dans des parlements de jeunes partout en Europe (comme par exemple en Pays de Galle ou en République tchèque).

Nous aimerions voir s'organiser des regroupements européens, une Union des Jeunes au niveau européen. Les citoyens du monde entier doivent prendre conscience de leur responsabilité pour les enjeux climatiques cruciaux être disposés à changer. Il est capital que l'Union européenne montre le chemin et prenne en main cette

production are such large problems, they require worldwide participation. We want to contribute by participating in youth parliaments in all European countries (following the example of Wales and the Czech Republic).

In particular, we would welcome the creation of Europe-wide assemblies, a "European Youth Union". The whole world needs to take the responsibility for pressing environmental problems, people need to become aware of this and be willing to change. We feel that it is crucial that the EU accepts its particular responsibility and leads the way.

*

Migration and integration

One out of ten Europeans has a background in migration. Migration affects everyone. It contains problems and opportunities. We ask for a European policy framework for a successful migration and integration policy.

Two main things must be achieved: The problems and difficulties of migration must be discussed and existing and new possibilities of successful integration must be shared. This requires an intelligent media strategy, in order to reach every generation and to awaken the interest in foreign cultures. The existing school and educational institutions have a particularly important role in

Migration und Integration

Jeder zehnte Mensch in Europa hat einen Migrationshintergrund. Das zeigt, dass Migration ein wichtiges und aktuelles Thema ist, das alle betrifft. Sie birgt Probleme und Chancen. Wir fordern eine europäische Politik, die Rahmenbedingungen für eine gelungene Migration und Integration schafft.

Es müssen zweierlei Dinge erreicht werden. Einerseits muss über die Schwierigkeiten der Migration aufgeklärt werden und andererseits müssen vorhandene und neue Möglichkeiten zu erfolgreicher Integration von MigrantInnen aufgezeigt werden. Dafür ist es erforderlich, durch geschickte Nutzung der Medien alle Generationen gleichzeitig anzusprechen, um vor allem auch das Interesse an anderen Kulturen aufrechtzuerhalten und zu fördern. Aber auch die bestehenden Bildungsinstitutionen spielen eine wichtige Rolle bei der Aufklärung. Deshalb würden wir Politik als internationales Pflichtunterrichtsfach sehr begrüßen, um SchülerInnen gegenüber dem Rechtsextremismus im eigenen Land zu sensibilisieren. Ein anderer wichtiger Punkt ist die Sprachförderung, im Rahmen derer Sprach- und Austauschprogramme (z.B. Erasmus) durch effektivere Werbung gefördert werden sollten. Diese könnten vor allem auch für ältere Generationen etabliert werden bzw. bereits existierende könnten attraktiver gestaltet werden.

Des Weiteren halten wir folgende rechtliche responsabilité.

*

Migration et intégration

Une personne sur dix en Europe est issue de l'immigration. Ceci montre que l'immigration est un sujet important et d'actualité qui nous concerne tous. Des problèmes et opportunités sont liés à ce sujet. Nous demandons un cadre politique européen pour une immigration et intégration réussies.

Deux choses doivent être atteintes. Tout d'abord, nous devons sensibiliser tous les acteurs aux défis de l'immigration et communiquer sur les possibilités d'intégration et créer des outils pour permettre une meilleure intégration des personnes issues de l'immigration.

Pour répondre à ces défis, il est nécessaire d'utiliser les médias pour toucher toutes les générations en même temps et surtout pour susciter et maintenir l'intérêt envers d'autres cultures. L'éducation, qu'elle soit formelle ou informelle, doit être au cœur de la sensibilisation des populations à l'immigration et l'intégration. C'est une des raisons pour lesquelles nous souhaitons rendre l'enseignement des sciences politiques obligatoire afin de sensibiliser les élèves aux dangers de l'extrême droite dans chacun des pays. Un autre point important demeure la explaining and organizing this sharing. We would welcome the compulsory teaching of political affairs all over the world, to make young people aware of the dangers of extreme right movements in their own country. A second important point is the importance of language and exchange programs (Erasmus) that must be shared throughout the EU

Furthermore, the following legal instruments are essential to realize a better integration of foreigners from European and other countries.

1. Foreigners living permanently for more than one year in an EU member state should have the opportunity to participate in the political process on local levels. We ask for a direct and indirect right to vote for them.

2. Foreigners taking the citizenship of an EU country should be given the possibility to keep their original citizenship. This would show that we accept their culture of origin.

Everyone shares responsibility for successful integration. It is enriching for all of us. We are ready to take our share. Now it's up to politics.

*

Bestimmungen für eine bessere Integration der AusländerInnen aus EU-Staaten und Drittstaaten für erforderlich:

1. AusländerInnen, die einen festen Wohnsitz über einen Mindestzeitraum von einem Jahr in einem EU-Mitgliedstaat nachweisen können, sollten die Möglichkeit haben, am politischen Entscheidungsprozess auf kommunaler Ebene teilzuhaben. Daher fordern wir für sie das direkte und indirekte Wahlrecht.

2. AusländerInnen, die die Staatsangehörigkeit eines EU-Landes annehmen wollen, sollten die Möglichkeit erhalten, ihre ursprüngliche Staatsangehörigkeit zu behalten. Dies signalisiert die Akzeptanz ihrer Herkunftskultur.

Jeder trägt einen Teil der Verantwortung. Integration ist eine Bereicherung. Wir sind bereit zu handeln. Jetzt ist die Politik am Zug!

*

Demografischer Wandel

Demografischer Wandel ist eine gewaltige Herausforderung, die Europäer jeden Alters betrifft. Zunächst ist es für uns wichtig, dass unsere alternden Gesellschaften in generationenübergreifender Solidarität leben. Dies sollte mit einer Stärkung der Beziehungen

sensibilisation aux langues étrangères et à la mobilité (par exemple Erasmus) à travers une meilleure communication sur les possibilités existantes. Ces programmes devraient concerner toutes les générations et les programmes existants devraient être renforcés.

D'autre part, afin d'améliorer l'intégration des étrangers en Europe, qu'ils soient originaire de l'UE ou non, nous souhaitons adopter les propositions juridiques suivantes :

1. L'étranger qui dispose d'une résidence principale dans un État membre de l'UE depuis au moins un an doit avoir la possibilité de participer au processus décisionnel de sa commune. Pour cela, nous appelons à l'instauration d'un droit de vote passif et actif pour les étrangers aux élections locales.

2. L'étranger qui souhaite adopter la nationalité d'un État membre de l'UE devrait pouvoir le faire sans abandonner sa nationalité d'origine. Ceci est un signe de l'acceptation de sa culture d'origine. L'accès à la double nationalité doit être rendu possible au sein de chaque pays de l'Union.

Chacun porte une partie de la responsabilité. L'intégration est un partage. Nous sommes prêts à agir. Aux politiques de suivre !

*

Ageing societies

Demographic change is a huge challenge which concerns Europeans of all ages.

First of all, with our societies getting older, we feel that it is important to live with intergenerational solidarity, starting with the strengthening of relations between generations on the local level. Voluntary service, for example in nursing homes, should be part of the school curriculum and be acknowledged by an EU certificate that is accepted all over Europe. This could go on the CV of young people and help them be employed.

Furthermore, a shrinking population has a risk of generating negative effects on the dynamic of our economies and the sustainability of our social welfare systems.

Therefore, we think that family ideals should be strengthened, while the needs of older people should be satisfied at the same time. In order to ensure social cohesion in Europe, the EU should set minimum social standards. For example, all families should have tax benefits in every European country. Another idea is introducing a four year job guarantee for expecting parents, under the condition that non-parents are not negatively affected.

Finally, we believe that more information about the EU (for example the EU voluntary service)

zwischen den Generationen auf der lokalen Ebene beginnen. Freiwilligendienste, zum Beispiel in Altenheimen, sollten Teil der Schulausbildung sein und durch ein EU-Diplom in ganz Europa anerkannt werden. Dies könnte zu einem Bestandteil der Lebensläufe junger Menschen werden und ihnen später die Arbeitssuche erleichtern.
Außerdem hat eine schrumpfende Bevölkerung Auswirkungen auf die wirtschaftliche Dynamik unserer Gesellschaften und die Nachhaltigkeit unserer Wohlfahrtssysteme.
Das Familienbild sollte deshalb gestärkt werden, während zugleich die Bedürfnisse älterer Menschen stärkere Beachtung finden sollten. Um den sozialen Zusammenhalt in Europa zu sichern, sollte die EU soziale Mindeststandards einführen. Zum Beispiel sollten alle Familien in jedem europäischen Land Steuervorteile genießen. Eine weitere Idee ist die Einführung eines vierjährigen Kündigungsschutzes für werdende Eltern, unter der Bedingung, dass dies keine negativen Auswirkungen auf kinderlose Arbeitnehmer hat.

Schließlich fordern wir, dass mehr praktisches Wissen über die EU in allen Schulen unterrichtet und beispielsweise die Existenz eines Europäischen Freiwilligendienstes überall bekannt gemacht wird.

Vieillissement de la société

Le changement démographique est un enjeu de poids qui concerne tous les européens.

Considérant le vieillissement de la population, il est important de renforcer la solidarité intergénérationnelle en commençant par au niveau local. Le service volontaire par exemple dans des maisons de retraite, devrait être intégré au programme scolaire et être attesté par l'Union européenne à l'aide d'un certificat reconnu dans toute l'Europe. Cette expérience pourra être incluse dans les CV et aider au moment de la recherche d'un emploi.

De plus, le recul de la population a des conséquences négatives sur l'économie et la durabilité des systèmes sociaux.
L'idéal de la famille devrait être renforcé et les besoins des personnes âgées satisfaits.
Afin d'assurer la cohésion sociale en Europe, l'Union Européenne doit poser des minimums sociaux. Une mesure possible serait de créer des réductions fiscales pour les familles dans tous les pays d'Europe ou d'introduire une garantie de ne pas perdre son emploi pendant quatre ans pour les futurs parents (dans la condition que les adultes sans enfants n'aient pas de conséquences négatives). Enfin, les informations concernant l'Union Européenne et les possibilités de s'engager devraient être transmises et diffusées à l'école pour les européens de tout âge.

should be taught at school and made accessible to Europeans of all ages.

***

Alle diese großen Herausforderungen sind europäische Probleme, die nur gemeinsam politisch angegangen werden können. Wir fordern, dass die Bürger teilhaben können an dieser Politik in Europa und dass das Ziel dieser Politik in nachhaltigen Problemlösungen liegt.

Politik in Europa heißt für uns…

… die europäische Ebene muss sich nicht um jeden Lebensbereich kümmern. Dort, wo Probleme jedoch durch gegenseitige Abhängigkeiten gekennzeichnet sind, wo kein Akteur alleine nachhaltige Lösungen finden kann; dort, wo Entscheidungen Einzelner Konsequenzen für alle europäischen Bürger haben, muss gemeinsame Politik möglich sein: Diese benötigt Verfahren, die Handlungs- und Entscheidungsspielräume sicherstellen und so politische Gestaltung ermöglichen.

Bürgernah heißt für uns…

…alle Bürger, die von politischen Entscheidungen betroffen sind, müssen diese direkt beeinflussen können. Die Bürger müssen auf allen Ebenen die Möglichkeit haben, die Entscheidungsträger zu kontrollieren und zur Verantwortung zu ziehen

Nachhaltig heißt für uns…

…Probleme müssen angemessen und nachhaltig gelöst werden: Ressourcen dürfen nur systemerhaltend verbraucht werden,

***

Tous ces grands défis sont des problèmes européens et nécessitent par conséquent une approche politique européenne. Nous exigeons que les citoyens puissent participer à cette politique et qu'elle se fasse dans la perspective de solutions durables.

Politique européenne veut dire pour nous

…tous les domaines de la vie ne doivent pas être régis par l'Europe. Cependant, une politique commune doit exister là où il s'agit des dépendances mutuelles ; là où par conséquent aucun acteur ne peut proposer seul des solutions durables ; là où des décisions solitaires ont des conséquences pour tous les citoyens européens. Une politique commune doit permettre la création de marges de manœuvre et de décision, réalisant ainsi une vraie action politique européenne.

Participer veut dire…

…tous ceux qui subissent des décisions politiques doivent pouvoir les influencer directement. Les citoyens doivent avoir, à travers tous les niveaux de gouvernance, la possibilité de contrôler efficacement leurs décideurs et de les tenir responsables.

Solutions durables veut dire…

…nos problèmes nécessitent des solutions appropriées et durables : la consommation de ressources ne doit pas dépasser leur reproduction

***

All these challenges are European problems, meaning that sustainable solutions require European policies. We assert that citizens should be able to participate in forming these policies, which should aim towards achieving sustainable solutions.

In our view, European politics means …

…that Europe does not need to take care of every aspect of life. Common European policies are needed where common dependencies exist, where no government alone can find sustainable solutions, where isolated decisions have consequences for all of Europe's citizens. European politics needs procedures which guarantee scope for influence on the policy-making process.

In our view, participation means …

…that all those experiencing the consequences of political decisions should have their say and should be able to influence decisions directly. Furthermore, citizens should be able to monitor and call to account decision-makers at all levels of government.

In our view, sustainability means …

…that our problems need appropriate and sustainable solutions: resources should not be

Entscheidungen nicht zulasten einiger Weniger oder zukünftiger Generationen getroffen werden.

***

Mit dieser Initiative möchten wir deutlich machen, dass wir als junge europäische Bürger miteinbezogen werden wollen. Demokratie in Europa bedeutet für uns, Verantwortung zu übernehmen und mitzugestalten. Daher sagen wir ganz klar: ***Europa nur mit uns!***

Wenn Du mitmachen willst, engagiere Dich und gebe diese Initiative an Politiker, Entscheidungsträger und Journalisten aus deiner Region, an Familie, Freunde und Bekannte: Sag' es weiter.

naturelle; les décisions ne doivent pas peser unilatéralement sur des minorités ou sur les générations futures.

***

Nous, jeunes citoyens européens, demandons, à travers cette initiative, le droit de participer. Pour nous, la démocratie en Europe commence par prendre nos responsabilités, par participer à la politique. Notre exigence est donc : A nous l'Europe !

Si tu veux participer, prends tes responsabilités, fais partager cette initiative avec les hommes politiques, les décideurs, les journalistes de ta région, avec ta famille, tes amis et connaissance : Passe le mot !

consumed at a rate that exceeds their capacity for natural regeneration; decisions must respect the rights of minorities and future generations.

***

Through this initiative, we, young European citizens, claim our right to participate. For us, democracy in Europe starts by taking on responsibility, by participating in politics. This is why we say: It's our Europe!

If you want to participate, take responsibility, tell politicians, decision-makers and journalists from your region about it, discuss it with your family and friends: Spread the word!

Ludwigsburg, 21. September 2012